

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2017/1562,**annettu 14 päivänä syyskuuta 2017,****Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen (YUTP) 2016/849 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä ja päätöksen 2013/183/YUTP kumoamisesta 27 päivänä toukokuuta 2016 annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2016/849 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 27 päivänä toukokuuta 2016 päätöksen (YUTP) 2016/849 Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä.
- (2) Yhdistyneiden kansakuntien (YK) turvallisuusneuvosto hyväksyi 5 päivänä elokuuta 2017 päätöslauselman 2371 (2017), jossa se ilmaisi syvän huolen Korean demokraattisen kansantasavallan 3 ja 28 päivänä heinäkuuta 2017 tekemistä ballististen ohjusten kokeista ja totesi, että kaikki tällainen toiminta edesauttaa Korean demokraattista kansantasavaltaa kehittämään ydinaseiden maaliinsaattamisjärjestelmiä sekä lisää jännitteitä alueella ja laajemminkin.
- (3) YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 2371 (2017) laajennetaan tiettyjen tavaroiden tuontia Korean demokraattisesta kansantasavallasta koskevaa kieltoa, rahoitustoimiin kohdistuvia rajoituksia ja Korean demokraattisen kansantasavallan aluksiin kohdistuvia rajoituksia.
- (4) Lisäksi YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 2371 (2017) rajoitetaan Korean demokraattisen kansantasavallan kansalaisille myönnettävien työlupien määrää.
- (5) Unionin lisätoimet ovat tarpeen tämän päätöksen tiettyjen toimenpiteiden panemiseksi täytäntöön.
- (6) Päätös (YUTP) 2016/849 olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös (YUTP) 2016/849 seuraavasti:

- 1) Korvataan 7 artikla seuraavasti:

”7 artikla

1. Kielletään kivihiilen, raudan ja rautamalmin hankkiminen Korean demokraattisesta kansantasavallasta jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa alusta tai jäsenvaltiossa rekisteröityä ilma-alusta käyttäen, riippumatta siitä, ovatko kyseiset tuotteet peräisin Korean demokraattisen kansantasavallan alueelta.

2. Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä tuotteet kuuluvat 1 kohdan soveltamisalaan.

⁽¹⁾ EUVL L 141, 28.5.2016, s. 79.

3. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta kivihiileen, jonka hankinnan suorittava jäsenvaltio on vakuuttanut luotettavien tietojen perusteella olevan peräisin Korean demokraattisen kansantasavallan ulkopuolelta ja joka kuljetettiin Korean demokraattisen kansantasavallan kautta yksinomaan Rajinin (Rasonin) satamasta tapahtuvaa vientiä varten, edellyttäen että kyseinen jäsenvaltio ilmoittaa asiasta etukäteen pakotekomitealle ja että nämä liiketoimet eivät liity tulojen hankintaan Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmia tai ballististen ohjusten ohjelmia taikka muuta YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) tai 2356 (2017) tai tällä päätöksellä kiellettyä toimintaa varten.

4. Kielletään lyijyn ja lyijymalmin hankkiminen Korean demokraattisesta kansantasavallasta jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa alusta tai jäsenvaltiossa rekisteröityä ilma-alusta käyttäen, riippumatta siitä, ovatko kyseiset tuotteet peräisin Korean demokraattisen kansantasavallan alueelta.

5. Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä tuotteet kuuluvat 4 kohdan soveltamisalaan.”

2) Lisätään artikla seuraavasti:

”9 a artikla

1. Kielletään kalojen ja äyriäisten hankkiminen Korean demokraattisesta kansantasavallasta jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa alusta tai jäsenvaltiossa rekisteröityä ilma-alusta käyttäen, riippumatta siitä, ovatko kyseiset tuotteet peräisin Korean demokraattisen kansantasavallan alueelta.

2. Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä tuotteet kuuluvat 1 kohdan soveltamisalaan, johon sisällytetään kalat, äyriäiset, nilviäiset ja muut vedessä elävät selkärangattomat kaikissa muodoissa.”

3) Korvataan 11 artiklan 2 kohdan c alakohta seuraavasti:

”c) uusien yhteisyritysten tai osuustoiminnallisten yhteisöjen avaaminen Korean demokraattisen kansantasavallan yhteisöjen tai henkilöiden kanssa tai olemassa olevien yhteisyritysten laajentaminen lisäinvestointien kautta, riippumatta siitä, toimivatko nämä Korean demokraattisen kansantasavallan hallituksen nimissä tai puolesta, paitsi jos pakotekomitea on antanut etukäteen tapauskohtaisen hyväksynnän tällaisille yhteisyrityksille tai osuustoiminnallisille yhteisöille;”

4) Korvataan 13 artiklan 1 alakohta seuraavasti:

”1) Varainsiirtoja tai -selvityksiä Korean demokraattiseen kansantasavaltaan tai Korean demokraattisesta kansantasavallasta ei toteuteta, paitsi jos kyse on liiketoimista, jotka kuuluvat 3 alakohdan soveltamisalaan ja joille on annettu lupa 4 alakohdan mukaisesti.”

5) Lisätään artikla seuraavasti:

”13 a artikla

Sovellettaessa 13, 14 ja 24 a artiklaa jäsenvaltioiden on pidettävä rahoituslaitoksina sellaisia yhtiöitä, jotka tarjoavat vastaavia rahoituspalveluja kuin pankit.”

6) Korvataan 16 artiklan 6 kohta seuraavasti:

”6. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet takavarikoidakseen ja hävittääkseen, esimerkiksi tuhoamalla, saattamalla toimintakyvyttömiksi tai käyttökelvottomiksi, varastoimalla tai siirtämällä hävitettäväksi johonkin muuhun valtioon kuin alkuperä- tai määrävaltioon, tarkastuksissa löydetty tuotteet, joiden toimitus, myynti, siirto tai vienti on kielletty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) tai 2371 (2017), sovellettavasta kansainvälisestä oikeudesta aiheutuvien velvoitteidensa mukaisesti.”

7) Lisätään 18 a artiklaan kohdat seuraavasti:

”6. Jäsenvaltioiden on kiellettävä pakotekomitean nimeämän aluksen pääsy satamiinsa, jos pakotekomitean suorittamassa nimeämisessä niin on määrätty, paitsi hätätilanteessa tai kun alus palaa lähtösatamaansa tai jos pakotekomitea päättää etukäteen, että satamaan pääsy on tarpeen humanitaaristen tarkoitusten tai muiden YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017) tai 2371 (2017) tavoitteiden mukaisten tarkoitusten vuoksi.

7. Liite VI sisältää tämän artiklan 6 kohdassa tarkoitettut alukset, jotka pakotekomitea on nimennyt YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2371 (2017) 6 kohdan mukaisesti.”

8) Korvataan 22 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Kielletään alusten rekisteröinti Korean demokraattiseen kansantasavaltaan, luvan hankkiminen alukselle käyttää Korean demokraattisen kansantasavallan lippua tai Korean demokraattisen kansantasavallan lipun alla purjehtivan aluksen omistaminen, leasing tai liikennöinti sekä luokituksen, todistuksen tai niihin liittyvän palvelun taikka vakuutuksen myöntäminen tällaiselle alukselle, mukaan luettuna tällaisten alusten vuokraaminen."

9) Lisätään artikla seuraavasti:

"26 a artikla

1. Jäsenvaltiot eivät saa ylittää 5 päivän elokuuta 2017 jälkeen minään päivänä lainkäyttövaltaansa kuuluvilla alueilla Korean demokraattisen kansantasavallan kansalaisille myönnettyjen ja 5 päivänä elokuuta 2017 voimassa olevien työlupien kokonaismäärää.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta, jos pakotekomitea antaa etukäteen tapauskohtaisen hyväksynnän sille, että humanitaarisen avun toimittamiseksi, ydinaseriisunnan toteuttamiseksi tai muiden YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017) tai 2371 (2017) tavoitteiden mukaisten tarkoitusten vuoksi on tarpeen työllistää enemmän Korean demokraattisen kansantasavallan kansalaisia kuin jäsenvaltion lainkäyttövaltaan kuuluvilla alueilla oli 5 päivänä elokuuta 2017 myönnetty työlupia."

10) Korvataan 33 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Neuvosto toteuttaa liitteisiin I, IV ja VI tehtävät muutokset YK:n turvallisuusneuvoston tai pakotekomitean päätösten perusteella."

11) Korvataan liitteen IV otsikko seuraavasti:

"Luettelo 18 a artiklan 5 kohdassa tarkoitetuista aluksista".

12) Lisätään liite seuraavasti:

"LIITE VI

Luettelo 18 a artiklan 7 kohdassa tarkoitetuista aluksista".

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 14 päivänä syyskuuta 2017.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

A. ANVELT